

COMO PODRÍA AYUDAR

ACOTE LOS REGLAMENTOS DEL ESTADO SOBRE CWD

- Acote el Código de Reglamentos de California, Título 14, § 712.
- Revise los reglamentos de otros estados referentes al CWD (<http://cwd-info.org/category/national-news/>).
- Verifique la posibilidad de pruebas obligatorias en zonas de interés con la instancia por la vida silvestre del estado.

AVISE AL CDFW SI SU CIERVO DE FUERA DEL ESTADO PRUEBA POSITIVO POR LA CWD.

- Procure que al ciervo o alce se haga la prueba y lo procesen en su estado de origen.
- De dar positiva la prueba por la CWD el ciervo de fuera del estado, favor de comunicarse con el Laboratorio de Investigaciones de Vida Silvestre del CDFW al (916) 358-2790.
- A petición, el CDFW podrá incinerar la carne de un animal infectado de la CWD.

OBSERVE PRECAUCIÓN AL TOCAR ANIMALES DE CAZA

- Póngase guantes al preparar y procesar cuerpos de animales muertos.
- Extraiga el hueso de la carne del animal.
- Minimice el manejo del cerebro, la médula espinal, los ojos, el bazo y los ganglios linfáticos y evite consumir esos tejidos.
- Limpie las manos y los instrumentos completamente después de la preparación en el campo.
- Evite comer la carne de animales enfermos o positivos por CWD.

REPORTE ANIMALES ENFERMOS

- Reporte el ciervo que exhiba señales anormales online aprovechando nuestro trámite para informar de mortalidades (véase los Enlaces Útiles).

LLEVE SU ANIMAL A QUE LE HAGA LA PRUEBA

- Al salir de caza in California, confirme en la página "CWD" la ubicación de estaciones de revisión y las fechas correspondientes.

ENLACES ÚTILES

Informar de mortalidades de vida silvestre CDFW

www.wildlife.ca.gov/Conservation/Laboratories/Wildlife-Investigations/Monitoring/Mortality-Report

CWD Alliance

<http://cwd-info.org/>

Centro de sanidad de vida silvestre nacional USGS—Enfermedad del Desgaste Crónico

www.nwhc.usgs.gov/disease_information/chronic_wasting_disease/

PARA MÁS INFORMACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO CON:

California Department of Fish and Wildlife Wildlife Investigations Laboratory

1701 Nimbus Dr. Suite D,
Rancho Cordova, CA 95670
(916) 358-2790

www.wildlife.ca.gov/CWD

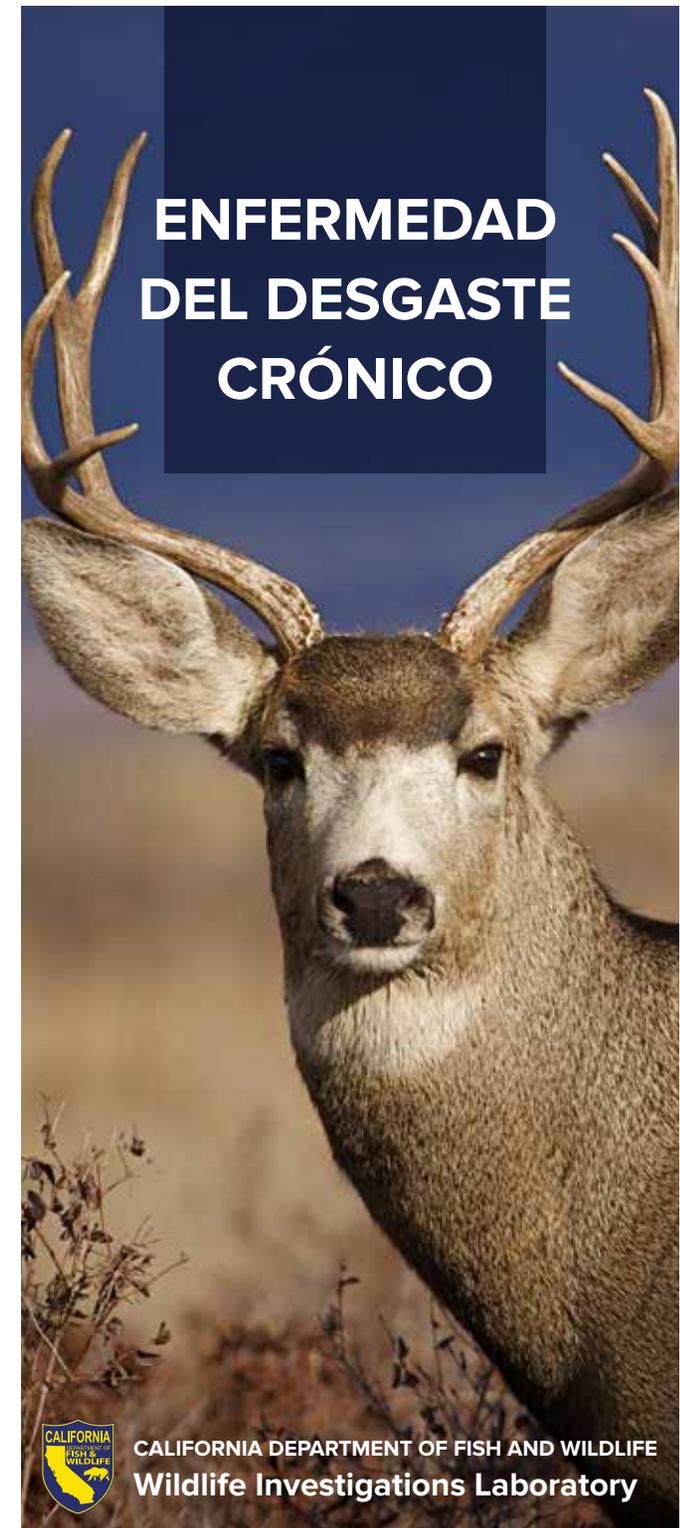
Código de Reglamentos de California, Título 14, § 712.

La restricción de importación de los cuerpos de ciervos y alces de caza.

No se permitirá que ningún cuerpo de ciervo o alce (cervid) cosechado por caza ni parte del cuerpo cervid sea importado al estado con excepción de las partes especificadas a continuación:

- (a) carne deshuesada y cortes de carne procesados comercialmente.
- (b) porciones de carne desprovistas de cualquier residuo de médula espinal y descabezada.
- (c) pieles con cabeza quitada.
- (d) placas de calavera limpias (sin carne o tejido pegado),
- (e) cornamenta sin carne o tejido pegado.
- (f) cabeza de taxidermia acabada,
- (g) dientes caninos superiores (clarineros, silbateros, marfileros).

Actualizado julio de 2018



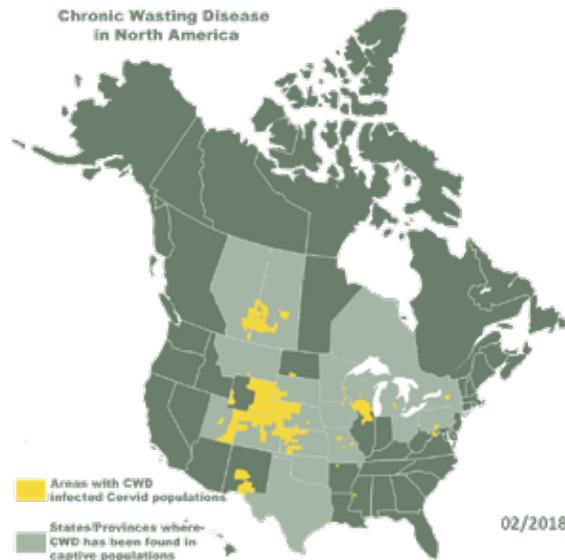
¿QUÉ ES LA ENFERMEDAD DE DESGASTE CRÓNICO?

LA ENFERMEDAD DE DESGASTE CRÓNICO (CWD POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) ES UNA ENFERMEDAD NEUROLÓGICA FATAL DE CERVIDS (CIERVOS, ALCES, RENOS).

SURGE DE UNA PROTEÍNA MAL DOBLEGADA, DENOMINADA UN PRIÓN, QUE PRODUCE DAÑOS PROGRESIVOS AL CEREBRO.

¿DÓNDE SE ENCUENTRA LA ENFERMEDAD DEL DESGASTE CRÓNICO?

La enfermedad del desgaste crónico (CWD por sus siglas en inglés) se ha observado en ciervos y alces (incluso *alces americanus*) de rango libre o cautivos en 25 estados y dos provincias canadienses. También se ha observado en alces y ciervos sika cautivos en Corea del Sur; en renos; en ciervos rojos y alces (*alces alces*) de rango libre en Noruega; y en alces (*alces alces*) de rango libre en Finlandia.



Mapa de Norte América indicando poblaciones de cervidos infectadas de CWD y los estados dónde se ha dado pruebas positivas en poblaciones cautivas (verde claro). Cortesía de CWD Alliance (<http://CWD-info.org>). Actualizada febrero de 2018.

¿CÓMO SE PROPAGA LA ENFERMEDAD DEL DESGASTE CRÓNICO?

La enfermedad se propaga por el contacto físico con individuos infectados o contaminación ambiental por sustancias infecciosas. Se ha detectado el prión infeccioso en orina, heces, saliva y en muchos tejidos, como los músculos, de animales infectados.

¿SE PUEDE CONTAGIAR DE ENFERMEDAD DEL DESGASTE CRÓNICO AL SER HUMANO?

No existe caso verificado de CWD en humanos. Sin embargo, el CDFW y los Centros de Control de Enfermedades (Centers for Disease Control) recomiendan que los cazadores no consuman animales que dan prueba positiva de CWD o parecen estar enfermos de otra manera.

¿CUÁLES SON LOS SÍNTOMAS DE ENFERMEDAD DEL DESGASTE CRÓNICO?

Los animales infectados pierden paulatinamente masa corporal, derivando emaciados o “flacos.” Pueden mostrar una postura extendida, un paso tambaleante, o una incapacidad de mantener erguida la cabeza y con exceso de saliva y sed.

¿CÓMO SE DIAGNOSTICA LA ENFERMEDAD DEL DESGASTE CRÓNICO?

Pruebas aprobadas de cervidos de rango libre suponen un ensayo directo de ganglios linfáticos y el tronco cerebral. Por esa misma razón, el muestreo de animales cazados continúa siendo el método más confiable para alcanzar la vigilancia de un número suficiente.

¿EN QUÉ ACTÚA CALIFORNIA?

Desde 1999, California ha sometido 4500 ciervos y alces a prueba de CWD. Hasta la fecha, ningún caso de CWD se ha comprobado. No obstante, existe la potencial de una extensión de CWD a las poblaciones de ciervos y alces californianas y la vigilancia por la enfermedad sigue siendo importante.

Acción legislativa y regulatoria de California podría haber disminuido el riesgo de la importación de CWD. Aquella comprende:

- la limitación severa de la importación de ciervos y alces (y otros cervidos)
- la prohibición de dar alimento la vida silvestre
- la limitación de lo que los cazadores de caza de fuera del estado pueden importar; “ni calavera, ni columna vertebral”.

